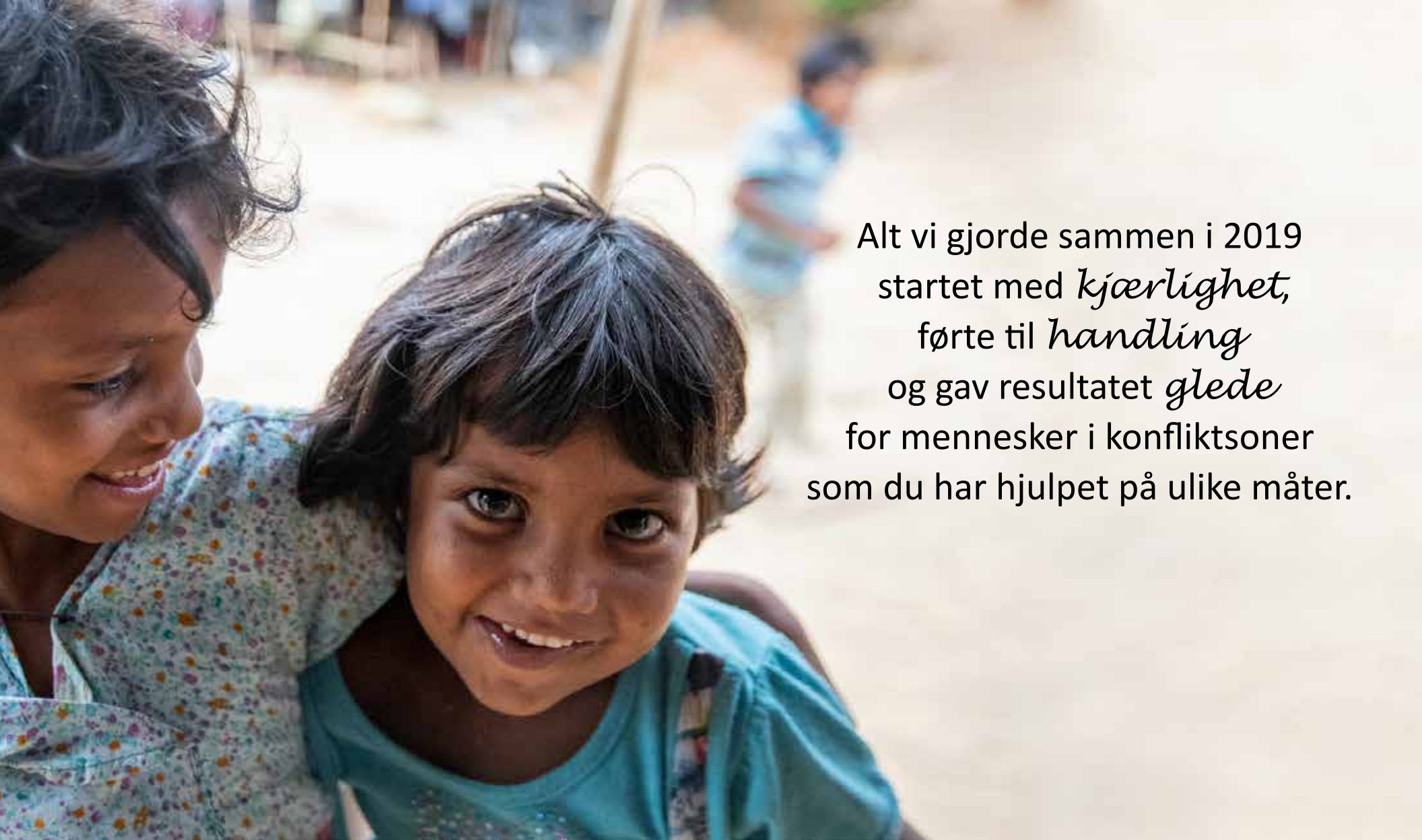




2019

ÅRSRAPPORT





Alt vi gjorde sammen i 2019
startet med *kjærlighet*,
førte til *handling*
og gav resultatet *glede*
for mennesker i konfliktsoner
som du har hjulpet på ulike måter.



EFFEKTEN:



ca 42,2 millioner kroner innsamlet.



34 prosjekter finansiert.



317,650 tilfeller hvor mennesker fikk hjelp.

Partners Relief & Development er registrert i Thailand, Canada, Storbritannia, Norge, New Zealand og USA. De finansielle detaljene som angår Norge kommer til slutt i dokumentet, men det vi har oppnådd av resultater er en felles innsats av alle landene.



SYRIA

Omsorg til barn som er rammet av krig, mat til bombeofrene, skoler ødelagt av IS gjenoppbygget og gjenåpnet. Dette var bare noen av måtene du viste kjærlighet til mennesker i en av verdens mest ødeleggende konflikter.

HØYDEPUNKT



4 900 000

varme måltider ble servert til internt fordrevne mennesker.



40 500

mennesker fikk tilgang til helsehjelp i nyrenoverte lokaler



1 012

elever tilbake på skolebenken i nyoppussede skoler



Hun kan ha vært en av de yngste av de 300 000 + menneskene som ble fordrevet som følge av Tyrkias offensiv i det nord-østlige Syria i oktober 2019.

Teamet vårt møtte foreldrene, tre søstre og to brødre på en skole der Partners sørget for måltider til de fordrevne familiene. De flyttet øyeblikkelig plasser, ga teamet tallerkener og skjeer og ba dem spise middag sammen med dem på gulvet i klasserommet. Foreldrene hennes fortalte hvordan de hadde spart i 20 år for å bygge et hjem for familien.

Kort tid etter at hjemmet var ferdig og de hadde slått seg til ro for å vente på babyens ankomst, startet bombingene. Så de flyktet. Etter å ha sovet i ørkenen i tre dager med sine fem barn, klarte de å få transport med noen som tok dem med til sikkerhet. Da de endelig kom dit begynte fødselen og moren fødte Loreen. De kom seg i sikkerhet og babyen Loreen lever og har det bra, men farfaren klarte seg ikke.

Til tross for at de hadde bønnfaldt ham, hadde han insistert på at han heller ville dø enn å bli tvunget til å flykte fra hjemmet sitt og løpe for livet. Han ble skutt og drept. Slik er det ser krig ut. Det er et helvete. Og det er grunnen til at vi gjør det vi kan for slike familier. Vi distribuerer tilberedte måltider, matpakker, madrasser, tepper, morsmelkerstatning, bleier og andre kritiske lindringsartikler.



**FØDT INN I EN
KRIGSSONE.**

Baby Loreen's historie



IRAK

Vi har gitt lindring og håp til lokalsamfunn. Vi møtte de som fortsatt er fordrevet med esker med mat og ga opplæring til traumerådgivere som kunne begynne å helbrede hjertene til de yngste ofrene for en brutal konflikt. Det kunne vi gjøre fordi du støttet oss.

HØYDEPUNKT



82

familier fikk utdelt esker med mat til en måned.



150

barn fikk delta på et traumebehandlingsprogram.



146

barn tilbake på nyrenovert skole.





TILBAKE I KLASSEN.

Omar's historie

Det er veldig mulig at ikke alle barn synes at det å komme tilbake på skolen er noe å feire, men for Omar var det å starte på skolen dette året en stor begivenhet.

Omar er 12 år gammel og bor i en landsby i Kurdistan. Befolkning består nesten utelukkende av internt fordrevne Jesidi-familier. Etter ISs folkemord på Jesidiene i Sinjar-fjellet i 2014, flyktet et stort antall familier til dette området. Landsbyen hadde en skolebygning, men den hadde blitt stengt på grunn av mangel på finansiering. Derfor ble den brukt til å huse husdyr, noe som betyr at det ikke var noe sted for barn som Omar å gå på skole.

Vi mener at barn ikke bør gå glipp av en utdanning på grunn av konflikter, og derfor begynte teamet vårt å hjelpe lokalsamfunnet med å få skolen i gang igjen gjennom Amar-prosjektet. Dette prosjektet identifiserer skoler som har blitt skadet eller ødelagt som et resultat av konflikt og sammen med lokalbefolkningen arbeider Partners med å gjenoppbygge klasserommene. Og det var akkurat det vi klarte å gjøre med Omars skole. Å se ham og 145 andre elever løpe begeistret inn i nyoppussede klasserom er grunn til feiring. "Takk for at du har pusset opp skolen vår", sa Omar til teamet vårt ved skoleåpningen. Hans mål er en dag å bli professor. Nå har han en mulighet til dette, fordi han har tilgang til utdannelsen han fortjener.

*Mine barn, la oss ikke elske
med ord eller med tunge,
men i gjerning og sannhet!*

1. John. 3,18





THAILAND

Du har bidratt til at migranter og flyktninger har fått bedre tilgang til utdanning og helsevesen, og gitt innvandrere nødvendig opplæring for å kunne finne seg en jobb som gjør at de kan støtte sine familier økonomisk.

HØYDEPUNKT



1 801

pasienter behandlet på Lay Tong Ku helsesenter.



875

flyktning- og migrantbarn fikk skolestøtte.



1 453

sett med gjenbrukbare bind ble delt ut.



A portrait of Naw Tamular, a young woman with long dark hair, smiling. She is wearing a blue polo shirt. The background is a soft-focus outdoor scene with greenery and a blue sky.

**TROFAST
UNDERVISER.
EN HELT AV HÅP.**

Naw Tamular's historie

I 2008 kom Naw Tamular til Mae La flyktningleir sammen med sin søster. De kom for å gå på skole i et trygt miljø, og flyttet inn på et av internathjemmene Partners støtter.

Hun fullførte videregående skole mens hun bodde i internathjemmet. “Jeg vil aldri glemme tiden min da jeg bodde i Karen-flyktningleiren”, forteller hun. I internathjemmet kunne Tamular studere og forfølge sin tro og sine hobbyer, sikker på at hun var ivaretatt og trygg for volden som skjer i delstaten Karen.

Etter videregående tok Tamular en bachelorgrad i utdanning og jobbet som lærer. Imidlertid så hun hull i utdanningssystemet som hun lengtet etter å fylle, og bestemte seg for å fortsette med videre studier. “Når jeg ser på meg selv, innser jeg at jeg ikke er kvalifisert til å dele kunnskapen min med samfunnet mitt. Fordi jeg jobber innen utdanning ønsker jeg å hjelpe folket mitt, Karen, med å få bedre kvalitet i utdanningen.”

Fordi Tamular's bachelorgrad ikke blir anerkjent av Myanmars regjering, må hun bestå GED-eksamen for å satse på høyere utdanning ved et anerkjent universitet. Partners 'GED-program er med på å gjøre denne drømmen til virkelighet. Tamular begynte programmet i juni 2019 og har som mål å bestå GED-testen våren 2020. Etter dette vil hun søke seg inn på Asia Pacific internasjonale universitet.



MYANMAR

Samtidig som menneskerettighetsbrudd forsatte i Myanmar i 2019, ga du mat til de som ble fordrevet av konflikter, investerte i bedre helsevesen, utdanning og landbruk i samfunn som nå bygges opp etter flere tiår med krig. Dine bidrag forandrer liv!

HØYDEPUNKTER



72 221

tilfeller av utdeling av nødhjelp



7 429

barn deltar i utdanningstiltak.



461

har deltatt på opplæring i bærekraftig landbruk

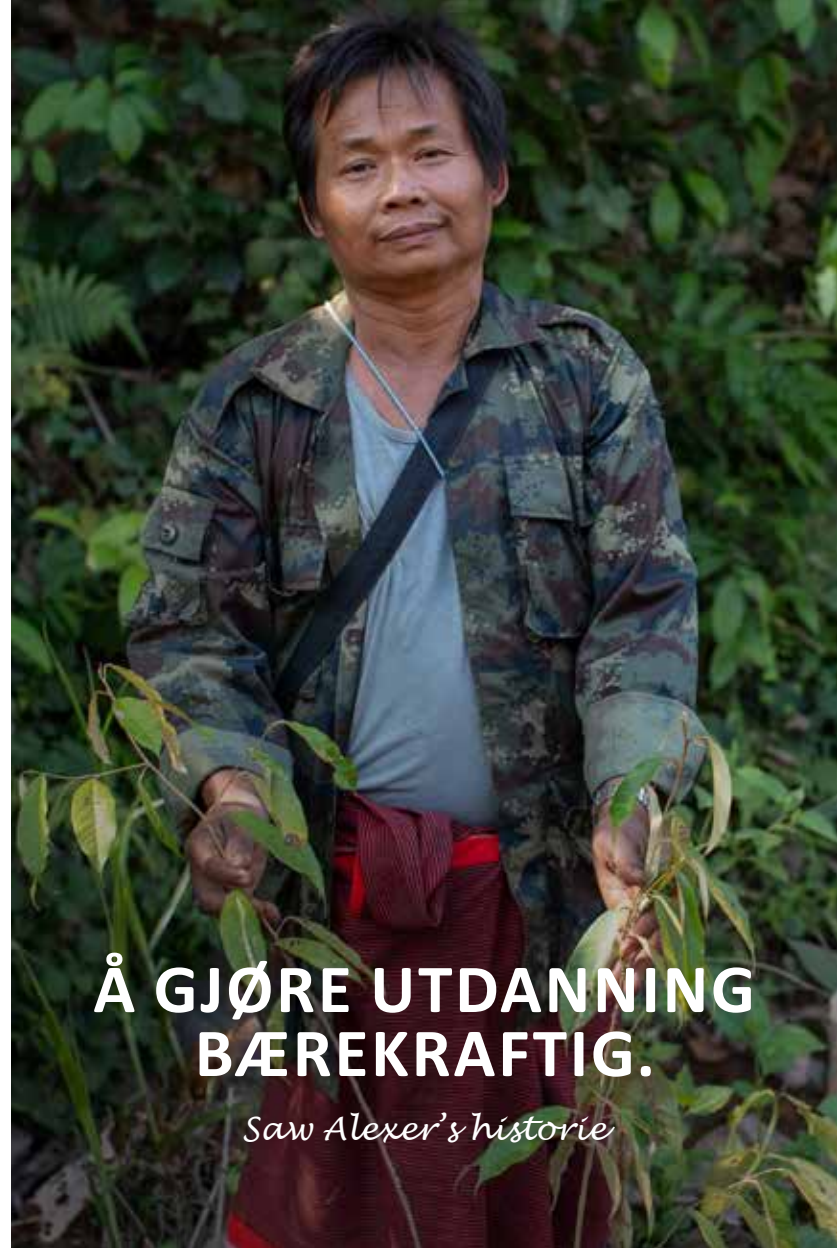


Saw Alexer er en ektemann og far til fire som har ansvaret for å lede foreldreutvalget på barneskolen i delstaten Karen, Myanmar.

Han er en av hundrevis av vanskeligstilte barn som har fått tilgang til utdanning på grunn av samfunnsbaserte internater i delstaten Karen, Myanmar. Saw Lay Taw kom til "Beautiful Home" i 2012 fordi foreldrene hans var i en vanskelig økonomisk situasjon og ikke kunne støtte ham for å fullføre sin videregående opplæring. Men takket være din støtte, er Saw Lay Taw i ferd med å fullføre skolen og drømmer om hva som er neste skritt. "Jeg vil gjerne studere medisin for å kunne hjelpe mitt folk i fremtiden."

Mange barn som Saw Lay Taw har det vanskelig grunnet effekten av tiår med konflikt med militæret i Myanmar. Men med trygge boliger, gode klær, ernæring, hygiene og kjærlighet, har disse barna muligheten til å fullføre sine studier og dette åpner døren til en lysere fremtid. "Jeg vil gjerne takke Partners som gir støtte til internatet slik at vi kan fortsette vår utdanning. På grunn av din støtte kan vi motta videre utdanning", forteller Saw Lay Taw.

Alle barn fortjener sjansen til å få full skolegang, selv om de vokser opp i en konfliktzone. Det er derfor vi er så glade når vi ser en student som Saw Lay Taw kan fullføre skolegangen og fortsette å følge sine drømmer.



Å GJØRE UTDANNING BÆREKRAFTIG.

Saw Alexer's historie



BANGLADESH

Siden nesten en million Rohingya fortsatt lever i limbo i en av de største flyktningleirene i verden, er vi glad for at du fremdeles er med og gir livreddende hjelp, medisinsk hjelp til familier som har mistet nesten alt. I tillegg er du med å drive skoler for barn.

HØYDEPUNKT



39

sanitæranlegg (brønner, dusjer & toaletter) ble installert.



1 943

næringspakker til nyfødte ble delt ut.



1 554

esker med mat til en familie i en måned ble delt ut.





GUTTEN SOM BLE FUNNET.

Mamun's historie

Mamun er en ung gutt som har sett ting ingen ung gutt burde se. I 2018 ble landsbyen hans i Myanmar angrepet og familien måtte flykte for livet.

Tragisk nok klarte ikke mammaen og pappaen hans det. Mamun ble bokstavelig talt forlatt med ansiktet nede i gjørmen og vannet i nærheten av en elv. I en alder av bare 6 år gammel hadde han blitt slått av mennesker fylt av hat og overlatt til å dø. Da en annen Rohingya-familie gikk forbi, stoppet faren for å sjekke denne lille kroppen i gjørmen. Mamun var fremdeles i live. Denne familien, helt fremmede, tok Mamun inn i familien sin og reddet livet hans.

Nesten to år senere lette en av våre lokale partnere i Bangladesh etter barn med behov for utdanning, men som ikke hadde råd til å gå på skolen. Mamun ble funnet en gang til. Når man ser av et så smilende ansikt, kunne vi aldri tenke oss hva han har måttet tåle. Men det var kjærligheten som strakk ut sin arm og trakk ham ut av gjørmen.

Og nå har kjærligheten nådd ut igjen og minnet ham om sin verdi ved å gi ham muligheten til å gå på skole og få en utdanning. Hva har fremtiden for denne unge gutten? Han lider fortsatt fysisk av julingen han tålte. Men vi tror fremtiden for "gutten som ble funnet" vil være langt større enn vi noen gang kan be om eller tenke.

**DU KAN GJØRE
EN FORSKJELL.**

Bli fast giver!

ØKNING I TROFASTE FASTE GIVERE

Fantastisk. Konsistent. Visjonær.

Det er slik vi beskriver denne spesielle gruppen av månedlige støttespillere som har forpliktet seg til å være engasjert for visjonen om frie, fullverdige liv for barn som er rammet av konflikt og undertrykkelse. Takk for at dere står sammen med oss på lang sikt!



AKTIVITET I NORGE

AKTIVITETER

Samarbeidet med flere skoler ble videreført i 2019. Vi har også tatt kontakt med et større utvalg skoler med forespørsel om samarbeid. I denne forbindelse er det utviklet et eget undervisningsopplegg med fokus på bærekraft som skolene kan benytte gratis.

Flere andre menigheter gir jevnlig til våre prosjekter, og i 2019 opprettet vi kontakt med Kristiansand Vineyard. Det er en flott og positiv menighet med et sterkt engasjement for solidaritet.

Det har vært en liten økning i faste givere i løpet av 2019. Dette er et resultat av målrettet informasjon om effekten av faste givere på arbeidet vårt.

Høstlotteri 2019 bidro med viktige midler til Stiftelsen Partners Norge sitt arbeid i Midtøsten. Det samme gjelder Veldedighetsmiddag som ble arrangert i juni 2019, samt kakeotteri som er blitt gjennomført i privat regi.

Minikonsert er blitt gjennomført i våre lokaler. Artister har stilt opp vederlagsfritt, og dette har ført til kontakt med mennesker som tidligere ikke har hatt kjennskap til Partners sitt arbeid.

Ansatte og frivillige deltok på festivalen MiG Tautra, Frostadan og Levangermartnan.

BESØK TIL PROSJEKTER

Daglig leder besøkte bistandsprosjekter i Thailand sammen med elever og lærer fra Vestby videregående skole. Formidler besøkte også diverse bistandsprosjekter i Thailand.

Bistandsprosjektene er godt drevet med vesentlig deltakelse og innflytelse av/fra lokale etniske medarbeidere.

NYE LOKALER

I starten av 2019 vedtok styret å leie kontorlokaler i Levanger sentrum. Kontorlokalene er i et lite butikklokale, slik at vi kan være synlig og tilgjengelig for besøkende. Lokalet ble ved hjelp av utleier pusset opp for vårt formål.

Lokalet er blitt benyttet til minikonsert, møter, utstilling av Intertwine-produkter og andre arrangementer, i tillegg til å være kontor.

INFORMASJONSARBEID

Partnersbladet ble gitt ut 2 ganger i løpet av året og sendt til alle i vår giverdatabase.

Det ble også delt informasjon via e-post, gjennom mediadekning, brev og annonser om situasjonen i landene vi arbeider i. Aktiviteten på facebook har økt i løpet av året.

Vi har også holdt foredrag for arrangementer, lag og foreninger, som blant annet Rotary og sanitetsforening.

FRIVILLIGE

Partners Norge har en trofast gruppe frivillige som bidrar med ulike oppgaver. Vi tar gjerne imot flere frivillige i arbeidet vårt.



ØKONOMI

AKTIVITETSREGNSKAP PARTNERS NORGE

INNETEKTER

Tilskudd	kr	123 895
Innsamlede midler og gaver	kr	1 344 946
Inntekter av salg	kr	143 962

SUM INNETEKTER	kr	1 612 803
-----------------------	----	------------------

KOSTNADER

Innsamlingsarbeid	kr	235 127
Aktiviteter knyttet til formål	kr	479 615
Overføringer til Partners Thailand/International	kr	688 188
Administrasjon	kr	69 191

SUM KOSTNADER	kr	1 472 121
----------------------	----	------------------

RESULTAT	kr	140 682
-----------------	----	----------------

Innsamlingsprosenten i 2019 var 83 %.

Nøkkeltallene tidligere i dette dokumentet viser frem det Partners Relief & Development totalt har bidratt med i Midtøsten og Sør-øst Asia. Denne økonomirapporten gjelder Partners Norge.

RAPPORT FRA STYRET

Daglig drift

Stiftelsen har 2 ansatte, daglig leder i 20% stilling, formidler og innsamlingsmedarbeider i 20% stilling. Stiftelsen Partners Norges hovedformål er å samle inn og viderformidle økonomisk støtte til nødhjelps og bistandsprosjekter i Sørøst-Asia og Midtøsten. En annen del av formålet er å informere i Norge om situasjonen i de landene der vi arbeider. Stiftelsen Partners Norge forsøker å holde kostnadene i Norge på et lavt men forsvarlig nivå, slik at vi i størst mulig grad kan fylle vårt formål. Arbeidsmiljøet ansees å være godt. Partners Norge er medlem av den internasjonale organisasjonen Partners Relief & Development International (PRAD). PRAD gjennomfører prosjekter innen nødhjelp og bistand i Myanmar, Thailand, Syria og Irak. Arbeidet blir administrert fra Thailand, og er organisert i ulike prosjekter med egne delbudsjetter og rapporter. Partners Norge mottar halvårsrapporter med informasjon om aktiviteter og økonomi for alle prosjekter. Stiftelsen benytter KNIF Regnskap AS som regnskapsfirma, og BDO Trondheim som revisor.

Styrearbeid, likestilling og det ytre miljø

Styret har i løpet av 2019 hatt 4 møter og behandlet 33 saker. Det er kvinnelig representant i styret og stiftelsen diskriminerer ikke kjønn ved valg av styremedlemmer. Stiftelsen forurenser ikke det ytre miljø.

Økonomi

Stiftelsens inntekter i 2019 var på kr. 1 612 803, hvorav kr. 1 167 803 var kostnader til stiftelsens formål. Stiftelsens aktivitetsregnskap viser at resultatet ligger på et forsvarlig nivå. Mer informasjon om økonomi i Partners Norge sitt aktivitetsregnskap. Stiftelsen Partners Norge er godkjent av Innsamlingskontrollen. Innsamlingsprosenten var på 83 %.

Videre drift

Styret kjenner ikke til noen forhold for bedømmelsen av stiftelsens stilling og resultat av virksomheten som ikke fremgår av balanse, resultatregnskap, noter og styrets beretning. Stiftelsen mener at årsregnskapet gir et rettvisende bilde av stiftelsens eiendeler og gjeld, finansielle stilling og resultat. I samsvar med regnskapsloven bekreftes at forutsetningen for fortsatt drift er til stede.

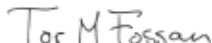
Levanger, 15. mai 2020



Sverre Sølversen
Styreleder



Johan Fossan
Nestleder



Tor Martin Fossan
Styremedlem



Inger Elisabeth Golimo
Styremedlem



Anne Sofie A. Elgseter
Daglig leder

*Frie fullverdige liv
for barn som er ofre
for konflikt
og undertrykkelse*



PARTNERSNORGE.NO

• Stiftelsen Partners Norge, Postboks 31, 7601 Levanger • info@norge.partners.no